

Domnule Președinte,
Doamnă Președinte a Camerei Deputaților și Domnule Președinte al Senatului,
Domnilor miniștri,
Domnule Secretar General,
Excelențele Voastre,
Colegi și prieteni ai Adunării Parlamentare a NATO,

*[Doamnelor și domnilor,
am marea plăcere de a mă afla la București și de a vă putea saluta în acest oraș minunat la
Adunarea Parlamentară a NATO.]*

A.

Cu aproximativ un an în urmă, șefii de stat și de guvern din țările noastre s-au reunit la Lisabona pentru a reitera relevanța și importanța de durată a NATO și pentru a-și exprima viziunea cu privire la rolul Alianței în următorul deceniu.

Ipoteza care a stat la baza adoptării noului Concept Strategic a fost aceea că lumea s-a schimbat și continuă să se schimbe. Pentru NATO aceasta înseamnă că, dacă dorește să ofere în continuare o protecție eficientă a teritoriului și a populațiilor din cadrul Alianței, trebuie să evolueze la rândul său.

Atunci când s-au reunit la Lisabona, șefii de stat și de guvern din țările noastre nu s-au gândit probabil că noua viziune pe care au subliniat-o în cadrul Conceptului Strategic va fi pusă la încercare atât de curând. Însă a fost pusă la încercare. Iar evenimentele care au avut loc de atunci le-au dovedit că au avut dreptate.

Începând cu criza economică și financiară în desfășurare și până la transformările care au avut loc în Africa de Nord și în Orientul Mijlociu, evenimentele recente din lume au confirmat importanța capacității de reacție, a flexibilității și a eficienței în lumea noastră aflată într-o rapidă schimbare.

Privind înapoi la anul care a trecut, putem spune că s-au făcut multe progrese în ceea ce privește implementarea Noului Concept Strategic și a agendei de la Lisabona.

În primul rând,

Aliații și-au reafirmat angajamentul privind apărarea colectivă.

Și adaugă un nou strat de protecție cu o capacitate de apărare antirachetă a NATO pentru a ne proteja teritoriul și populațiile de amenințarea tot mai mare a rachetelor balistice.

Știu că România susține cu fermitate acest proiect și salut semnarea recentă a unui acord cu Statele Unite pentru a găzdui interceptoarele defensive pe teritoriul țării dumneavoastră.

În al doilea rând,

au fost înregistrate progrese în consolidarea rolului Alianței în ceea ce privește provocările emergente în materie de securitate și, în special, apărarea cibernetică – una dintre prioritățile președinției mele. NATO va fi mai bine pregătită să se apere împotriva atacurilor; va ajuta statele membre să fie mai bine pregătite. Și acum dispune de proceduri clare pentru a răspunde unui atac. Salut realizarea acestor pași importanți, însă amenințarea cibernetică continuă să mă preocupe.

Adunarea Parlamentară a NATO poate contribui la creșterea gradului de conștientizare a acestei provocări și să se asigure că țările noastre își joacă pe deplin rolul în eforturile internaționale de a spori securitatea cibernetică.

Prin urmare, am vizitat Agenția NATO pentru servicii ale sistemelor de comunicații și informatice (NCSA) din Mons și Centrul Cooperativ de Excelență în Apărarea Cibernetică din Tallinn și am profitat de orice ocazie pentru a exprima preocupările cu privire la acest aspect.

Anumite țări încă au nevoie să-și creeze capacități de apărarea cibernetică și mai sunt încă multe de făcut pentru o mai bună coordonare a abordărilor și a răspunsurilor noastre la amenințarea cibernetică.

Nu toate acestea pot fi realizate numai în contextul NATO. De exemplu, trebuie să îmbunătățim cooperarea internațională în domenii precum aplicarea legii pentru a ne asigura că amenințările cibernetice pot fi abordate în mod adecvat la frontierele naționale.

În al treilea rând,
NATO a întărit parteneriatele existente și și-a creat noi parteneri. Iar operațiunile din Afganistan și din Libia au demonstrat rolul esențial pe care partenerii l-au jucat în eforturile noastre comune.

În al patrulea rând,
NATO a început să-și reformeze structurile civile și militare pentru a le face mai eficiente, mai eficace și mai în măsură să facă față gamei vaste de sarcini prevăzute în Noul Concept Strategic al Alianței noastre.

În alte domenii, și mă gândesc în special la cooperarea NATO-UE, ritmul progreselor a fost din păcate încetinit. Apropiatul summit din Chicago care va avea loc în luna mai anul viitor va oferi o bună oportunitate de a revizui pozițiile Alianței în ceea ce privește aceste aspecte.

Adunarea noastră va

continua, de asemenea, să monitorizeze implementarea agendei de la Lisabona.

Un alt aspect al Agendei de la Lisabona este promovarea rolului femeilor în problemele legate de securitate. În acest context, sunt foarte mulțumit de decizia recentă adoptată de Comitetul Premiilor Nobel de a le premia pe Ellen Johnson Sirleaf, Leymah Gbowee și Tawakul Karman pentru lupta lor neviolentă pentru siguranța femeilor și pentru drepturile femeilor de a participa pe deplin la eforturile de consolidare a păcii în Africa și în lumea arabă.

Sunt întrutotul de acord cu comitetul că nu putem obține o pace permanentă și o securitate durabilă în lume decât dacă femeile beneficiază de aceleași oportunități ca și bărbații de a influența evoluțiile la toate nivelurile societății.

B.

Doamnelor și domnilor, după părerea mea, două evenimente vor avea un efect profund asupra securității în următorii ani.

Unul este criza financiară și economică care determină restrângeri bugetare serioase.

Iar celălalt este reînvierea democratică din Africa de Nord și din Orientul Mijlociu.

Permiteți-mi să detaliez aceste două aspecte.

1.

Scriitorul britanic Aldous Huxley a scris următoarele cuvinte rămase celebre: „Faptele nu încetează să existe doar pentru că sunt ignorate”. Criza financiară și economică este un fapt pe

care nu-l putem ignora astăzi și care va avea un impact semnificativ asupra politicilor noastre de apărare și asupra bugetelor noastre alocate domeniului apărării.

Trăim într-o epocă de deficit financiar. Și în calitate de parlamentari, avem responsabilitatea de a supraveghea prioritățile în ceea ce privește cheltuielile ale guvernelor noastre și de a echilibra numărul mare de cerințe concurente în raport cu resursele financiare reduse. Fiecare dintre națiunile noastre dispune numai de un set de forțe armate. Și – ceea ce s-a subliniat și în recomandările Adunării Parlamentare a NATO cu privire la Conceptul Strategic – dispunem doar de un singur set de contribuabili.

Criza demonstrează că nu există alternativă la cooperare, la consolidarea interoperabilităților și la punerea în comun a resurselor și a capacităților. Deci trebuie să conlucrăm pentru a găsi soluții comune și atunci când spun „noi” mă refer în special la europeni.

2.

Acum, permiteți-mi să mă refer la Africa de Nord și Orientul Mijlociu.

Acum doi ani, am vizitat Tunisia împreună cu domnul Secretar General, David Hobbs. Am fost profund impresionat de determinarea interlocutorilor mei de a demonstra lumii că Revoluția de Iasomie a învins și că democrația poate fi construită pe ruinele deceniilor de dictatură și de corupție. Tunisienii au un simț clar al exemplului pe care îl oferă celorlalți. „Exemplul este conducerea”, a spus câștigătorul premiului Nobel Albert Schweitzer. În fața acestui trecut este esențial să ajutăm Tunisia să-și realizeze promisiunea dată prin revoluția sa.

Așa cum am spus-o în repetate rânduri, sunt convins că această Adunare are șansa - și după părerea mea, datoria – de a ajuta atunci când ni se solicită acest lucru. Putem avea o contribuție esențială, bazată pe valorile noastre comune și pe experiența acelora dintre membrii noștri care au trecut ei înșiși printr-o tranziție democratică.

Sper ca la anul să putem face pași concreți pentru a consolida noile forțe politice din regiune și pentru a explora cu ajutorul lor posibilele căi de asistență și de cooperare.

Și aceasta include desigur Tunisia, dar și Egiptul. Și acum și Libia.

Am menționat faptul că Alianța noastră se bazează pe valori, pe valorile libertății și ale democrației. Astfel că, atunci când regimul autoritar din Libia s-a întors cu toată forța împotriva poporului său, guvernele noastre au fost de partea poporului libian, de partea libertății.

Adunarea noastră a sprijinit decizia NATO de a se angaja în Operațiunea „Protectorul unificat” pentru a apăra populațiile civile din Libia împotriva atacurilor, o operațiune condusă sub mandatul clar și legal acordat de Națiunile Unite și cu sprijinul Ligii Arabe.

Astăzi, deși amenințarea din partea vechiului regim nu a dispărut cu totul, putem spune cu încredere că operațiunea militară este pe cale să se încheie, iar tranziția democratică a început deja în Libia.

Revolte populare din Africa de Nord demonstrează că aspirațiile poporului la libertate pot schimba istoria. Charles de Gaulle a spus odată că: „Istoria nu învață ce-i acela fatalismul. Există momente când voința unei mâini de oameni liberi învinge determinismul și deschide noi drumuri”.

Astăzi, în Tunisia, în Egipt și în Libia, vedem femei și bărbați liberi care își construiesc drumuri noi spre democrație.

În același timp, suntem inspirați de curajul celor care îndrăznesc să se opună opresiunii și brutalității oriunde în lume, în special în Siria. Din păcate, violențele continuă aici pentru că regimul de la Damasc a ales să ignore aspirațiile legitime ale cetățenilor săi și, în schimb, se agață de putere cu orice preț. O astfel de brutalitate trebuie să fie condamnată. Presiunea internațională trebuie să se intensifice până la încetarea violențelor și până ce sunt dorințele poporului sirian sunt îndeplinite.

C.

Doamnelor și domnilor, permiteți-mi acum să mă refer la o altă regiune importantă: Afganistan. Și acolo au avut loc evoluții importante în ultimul an. Tranziția către un Afganistan care să preia conducerea propriei securități a început oficial și este implementată regiune cu regiune. Aceasta stabilește un drum clar pentru noi și pentru prietenii noștri afgani, pe care trebuie să-l urmărim cu hotărâre, împreună.

Iar aici văd un rol important pentru Adunarea noastră. Ca parlamentari, avem o responsabilitate clară de a le explica cetățenilor noștri motivele pentru care este necesară prezența noastră în Afganistan.

Însă, în același timp, trebuie să ne asigurăm că tranziția este implementată într-un mod coordonat, și că deciziile privind retragerea trupelor dintr-o țară nu ne afectează efortul colectiv.

Știm cu toții cât de greu este să decidem să trimitem tineri, bărbați și femei, să lupte pe un pământ străin. Și permiteți-mi să-mi exprim recunoștința și cel mai întregul respect pentru soldații noștri care luptă în Afganistan și în alte operațiuni ale NATO. Își riscă viețile pentru a-i proteja pe alții și pentru a apăra Alianța noastră și valorile pe care aceasta le reprezintă. Mulți și au pierdut viața, mulți au suferit răni care le-au schimbat viața și mulți vor fi marcați de băni psihologice adânci – care le afectează sufletele. Trebuie să avem grijă ca sacrificiul lor să nu fie zadarnic.

În final, ca parlamentari, putem juca un rol important prin implicarea omologilor noștri din Afganistan, dar și din Pakistan. Astfel, sunt încântat că avem delegații atât din Afganistan, cât și din Pakistan prezente aici și abia aștept să ne continuăm cooperarea fructuoasă cu dumneavoastră.

D.

Atunci când m-ați ales președinte al Adunării la Varșovia, am subliniat prioritățile pe care le-am stabilit. Înainte să închei, aș vrea să trec în revistă poziția noastră în ceea ce privește aceste aspecte.

M-am referit deja la unele dintre ele: Noul Concept Strategic al NATO și datoria noastră de a monitoriza implementarea acestuia, Afganistanul, apărarea colectivă și partajarea sarcinilor și apărarea cibernetică.

Alte priorități pe care le-am anunțat la Varșovia sunt: relațiile noastre cu Rusia și provocare de a crea legături între publicul nostru, NATO și Adunarea noastră.

1. Permiteți-mi să încep cu relațiile noastre cu Rusia. Sunt fericit să spun că am făcut progrese importante: Asumându-ne faptul că o cooperare cu Rusia nu este o doar opțiune, ci singura alternativă, am redeschis ușor canalele AP NATO pentru dialogul cu delegația Rusiei. De la Afganistan, la controlul armelor, la combaterea terorismului, există o mulțime de exemple

a modului în care cooperarea cu Rusia ne poate îmbunătăți securitatea comună. Desigur, avem puncte de vedere diferite și le vom discuta cu sinceritate.

Însă nu trebuie să le permitem să ne împiedice de la a conlucra în acele domenii în care cooperarea este în beneficiul nostru al tuturor.

Peste câteva săptămâni voi conduce o delegație de înalt nivel a întregului Birou al Adunării la Moscova.

Acesta constituie un pas important în relațiile noastre și aștept cu nerăbdare să continuăm schimburile fructuoase cu Moscova.

2.

Nu în ultimul rând, am stabilit ca o altă prioritate comunicarea și informarea publică.

Sunt fericit să raportează că am înregistrat progrese importante și în acest domeniu.

Una dintre echipele de filmare prezente aici realizează un film despre Adunare și despre activitățile acesteia. Acesta va fi pus la dispoziția membrilor noștri și pe internet. Acest instrument ne va ajuta să ajungem la populație prin intermediul site-urilor noastre și, în special, să ajungem la generația mai tânără.

Am vorbit în cadrul universităților și congreselor de tineri din Belgrad și din Vilnius – pentru a menționa doar câteva – și încurajez astfel de eforturi care vor fi incluse ori de câte ori este posibil în cadrul numeroaselor activități ale Adunării din acest an. Acesta trebuie să fie un efort pe termen lung și toți trebuie să contribuim la acest dialog.

E.

Astfel, privind înainte, la anul care vine, văd o agendă încărcată, însă interesantă, pentru Adunarea noastră. Și văd oportunități pentru acest organism de a contribui activ la promovarea valorilor Alianței noastre și la explicarea rolului și a misiunilor sale opiniei publice și numeroșilor noștri parteneri.

Sunt impresionat de ideile, spiritul și angajamentul cu care contribuiți cu toții la activitatea noastră. Toate acestea contribuie la un grad la mare de pace și de stabilitate în întreaga lume.

După cum știți, sunt entuziasmat de Adunarea noastră și sper ca, în această după-amiază, îmi veți acorda din nou încrederea dumneavoastră de a continua această activitate și de a transforma ambițiile noastre în realitate.

Vă mulțumesc pentru atenție.

Vă mulțumesc!

_____ **SFÂRȘIT** _____